

DIOCESE IN EUROPE

THE CHURCH
OF ENGLAND



SS PETER AND PAUL, TORREVIEJA

The Church of England worshipping in Word and Sacrament at Lago Jardín, Los Balcones and La Siesta and ministering through the southern Costa Blanca and eastern Murcia.

A truly Eucharistic community of faith and love.

Chaplain (equivalent of Parish Priest):

Father Richard A. Seabrook SSC

+ 34 966 840 136

+ 34 693 932 438 – Chaplaincy Mobile

frras@c-of-e-torrevieja.com

www.c-of-e-torrevieja.com



Chaplaincy Facebook page: <https://www.facebook.com/anglicantorrevieja>

Chaplain's Facebook Group (to be used at the moment for livestreaming of liturgies):

<https://www.facebook.com/groups/chaplaintorrevieja/>

FATHER RICHARD'S WEEKLY NEWSLETTER

Sunday 11th July 2021

FIFTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME



**WELCOME TO THE CHAPLAINCY OF SS PETER AND PAUL, TORREVIEJA.
ALL ARE WELCOME TO SHARE IN THE LIFE OF THE CHURCH OF ENGLAND IN
THIS CHAPLAINCY.**

Father Richard writes:

We celebrated a delightful Patronal Festival on June 29th and an enjoyable lunch at the Rendezvous Restaurant afterwards. It was wonderful to be doing again that which we so enjoy – gathering around the Altar for the Holy Eucharist and then gathering around our tables in a local restaurant to enjoy a meal together and table fellowship. Each of these signs is an indication that the winter is over and the spring is here. Each of these signs is a cause of thanksgiving to God and I am sure we are thanking God for so many more things than before, things that we took for granted perhaps. I know I am.

Many of us in Spain have been doubly vaccinated which adds to the confidence of returning to church to gather around the altar in Word and Sacrament. I pray that you will find the confidence to come and be with the Lord of glory in his holy house and to meet him in Word and Sacrament.

I received a message recently that Tony Howarth has died in the UK. Tony and Pam are well-known to many of us and I have written to Pam offering condolences and assuring her of prayer for her and her family at this time and, of course, for the repose of Tony. May he rest in peace.

May the Lord bless you and keep you.

Best wishes

Father Richard

Father Richard's usual working pattern is Sunday mornings, Wednesdays, Thursdays, and Saturdays. Emails sent to him will be answered on these days. He is available on these days. He is, of course, able to be contacted at any time for funerals and emergencies.

Jill's Homemade Marmalade

Jill Dorsett is now selling homemade marmalade after each service. Please see her if you would like to buy / order some. Thank you, Jill!

Sue's Homemade Lemon Curd

Sue Brassington is now selling homemade lemon curd after each service. Please see her if you would like to buy / order some. Thank you, Sue!

FINANCIAL GIVING TO THE CHAPLAINCY

There are various ways of giving financially to the Chaplaincy for the work of the Church:

You can give in the plate each week.

You can join our envelope scheme to give a regular amount on a weekly basis – and set aside money for those weeks when you cannot be here.

You are encouraged to set up a standing order to the Chaplaincy – this helps us budget more effectively.

If you are a UK tax payer you can gift aid your giving.

If you are a Spanish tax payer you can have a tax offset by notifying your accountant when arranging your yearly tax along with the Spanish bank account number who will then arrange a claim and the money will be donated back to the Chaplaincy.

One off donations would be gratefully received to assist us at this difficult time.
Thank you for your help.

For more information contact Father Richard, the Churchwardens, or your Congregational Warden.

From the Churchwardens:

Dear Friends in Christ

It is lovely to see many of you coming to church once more. We still have our COVID regulations in force and distancing which makes La Siesta Church a very safe place to be for you to worship in so we would encourage all those who are considering returning to do so and try it for yourself. We are sure that, if you are still staying at home, you are missing your Holy Communion. At the moment we receive only the Sacred Host and in that we receive the fullness of the Blessed Sacrament when we make our Holy Communion. Our team of volunteers who clean and disinfect the church pay a great deal of attention to their duties and we thank them wholeheartedly for their dedication.

Father Richard can now, at a suitable distance, have a chat with you outside after the service and he would love to see you again.

A big, big thank you to all who have taken out standing orders. It has helped us a great deal in budgeting and planning. You may not be aware that we have paid our Common Fund payment of €4626.88 ahead of the scheduled date to receive a discount. We have also had to pay €617.10 for repairs to the plumbing system in the Chaplaincy office and we will have some Archdeaconry dues later this year. We really wish to encourage you to think about paying by standing order for us to plan our expenditure. The bank details are provided below. If you need help with this, we are here to show you how to set up a Standing Order.

Thank you to those who are giving in and saving up their collections in Gift Aid envelopes. This also is a great help as we can benefit from the tax return

on these. WELL DONE everybody! We are continuing to keep the chaplaincy going and with Gods help we will survive this pandemic and all be together once more.

Spanish Bank details. Banco Sabadell. IBAN number ES65 0081 2061 7900 0106 0414
BSAB ESBB / Capellana Anglicana de Torrevieja

UK Bank details. Barclays Bank PLC Account name: Diocese in Europe Fund
Account number: 40317039 Sort code: 20-06-13. Please state TORREVIEJA as the reference so the money is correctly applied. The IBAN number is: GB16 BUKB 2006 1340 3170 39.

Best wishes and thank you.

Jennifer and Peter



Church of England Chaplaincy of SS Peter and Paul, Torrevieja

We are a Covid 19 secure Chaplaincy. Please bear in mind your own self-care, your level of vulnerability and your age according to the risks involved. If you have COVID-19 symptoms please stay at home. You will be recorded as attending for track and trace purposes. A STRICT TWO METRE SOCIAL DISTANCING RULE IS IN PLACE. You will be shown to and escorted from your seat. Thank for your understanding and co-operation.

THE PANDEMIC AND THE MONTHS AHEAD

1. Lago Jardín Church will remain closed until further notice. This is because of the difficulty of social distancing in the church and its already limited capacity.
2. There is to be a building project to renovate the church but **Los Balcones church is now closed for the foreseeable future. It will re-open but it is impossible to say when. All services for the Chaplaincy will be held at La Siesta.**
3. La Siesta - these services will be for the whole Chaplaincy so please make every effort to be there and support the liturgical life of the Chaplaincy as we begin again in limited circumstances.

Future celebrations of the Holy Eucharist at La Siesta are:

| | |
|---------------------------------|------|
| Saturday 10 th July | 1700 |
| Sunday 18 th July | 1130 |
| Saturday 24 th July | 1700 |
| Sunday 1 st August | 1130 |
| Saturday 7 th August | 1700 |

| | |
|----------------------------------|---|
| Sunday 15 th August | 1130 – THE ASSUMPTION OF THE BLESSED VIRGIN MARY |
| Saturday 21 st August | 1700 |

The live-streamed liturgies continue:

1. Go to <https://www.facebook.com/groups/chaplaintorrevieja> and ask to join the group.
2. You will be asked three questions. Please complete them and agree to the rules of the group.
3. When the livestream starts it will appear on your device in the Facebook stream. The stream will start a few minutes before the broadcast so you can get settled in. You can only see this when I start the livestream.

"Participants in a streamed service of Holy Communion should not be encouraged to place bread and wine before their screens. Joining together to share in the one bread and the one cup as those physically present to one another is integral to the service of Holy Communion; ... and it is not helpful to suggest otherwise. Any idea of the 'remote consecration' of the bread and wine should be avoided."

The words above are an extract from a letter from Bishop Robert and Bishop David from 2nd April 2020. Under Church of England formularies the Priest himself must set the bread and wine upon the Altar which is going to be consecrated during the Eucharist.

This post underlines The Church of England position.

WORSHIP FOR THE WEEK AHEAD:

| | | | |
|---------------------------------|---------------------------|--------------------------------|----------------------------------|
| Saturday 10 th July | 1700 | Holy Eucharist | <i>La Siesta / Live-streamed</i> |
| Sunday 11 th July | 1100 | Holy Eucharist | <i>Live-streamed</i> |
| | 1800 | Evening Prayer | <i>Live-streamed</i> |
| Monday 12 th July | 1800 | Evening Prayer | <i>Live-streamed</i> |
| Tuesday 13 th July | 1800 | Evening Prayer | <i>Live-streamed</i> |
| Wednesday 14 th July | 1100 | Holy Eucharist | <i>Live-streamed</i> |
| | 1800 | Evening Prayer and Holy Rosary | <i>Live-streamed</i> |
| Thursday 15 th July | 0930 | Holy Eucharist | <i>Live-streamed</i> |
| | 1800 | Evening Prayer | <i>Live-streamed</i> |
| Friday 16 th July | <i>No live-streaming.</i> | | |
| Saturday 17 th July | 1700 | Evening Prayer | <i>Live-streamed</i> |
| Sunday 18 th July | 1130 | Holy Eucharist | <i>La Siesta / Live-streamed</i> |
| | 1800 | Evening Prayer | <i>Live-streamed</i> |



The Blessed Sacrament Lamp at Lago Jardín

Because Lago Jardín is not going to be used for the foreseeable future (until social distancing rules change) the Blessed Sacrament has been removed from Lago Jardín to be kept safely at the Chaplaincy House.

If you would like a Mass intention, please contact Father Richard.

The Chaplain's Prayer List for June 2021:

Please pray for the sick and those in particular need at this time:

Samantha Shaw, Baby Alex, Carol, Brian, David, Peter John, Terry, John Mileham, Mo and Bryan Bailey, Bernice, Luke Thompson, Gwen Simmons, Kathryn Moore, Isaac Jalal, Cathy Neil, Danny Gidman, Cassie Sampson, Father Terence, Sue Brassington, Gerry Hopkins, Father Helge, Solveig Petterson, Eileen Catlin; for all those suffering in mind, body and spirit as a result of the coronavirus.

Please pray for the recently departed:

Andrew Watts RIP, Angela Dewey RIP, Jean Stacey RIP, Tony Howarth RIP.

For all those who have died as a result of the coronavirus.

+ Rest eternal grant unto them, O Lord, and let light perpetual shine upon them.

Please advise Father Richard if there are any corrections to the above list.

If you wish a name to be added to the list of the sick you need to email Father Richard or write to him giving permission for yourself or ensure permission has been granted by someone else for their name to appear on this list. (GDPR regulations).

Please pray for the Anglican Church in Perú, for Bishop Jorge Aguilar, and the Bishops, Priests, Deacons and Laity there.

Father Richard's Study Group... meets, via Zoom, on the first and third Thursdays of the month. Please contact Father Richard if you would like to take part – all are welcome.

Making a Spiritual Communion. Something recommended for us all each day when we cannot participate in the Holy Eucharist.

Even if we are watching a livestreamed Mass (and the times of our Chaplaincy livestreamed celebrations of the Eucharist are listed in the newsletter) we are invited to pause when the Priest receives Holy Communion and make our own spiritual communion. We can say it silently to ourselves or speak it out loud. In this way we are joined with Our Lord in his suffering and death for the world and we are united to His Most Sacred Heart. In these most worrying of days we know Our Lord is there and we can join ourselves to him just as he joins himself with us. This is a great blessing, comfort and strength.

Choose one of these prayers:

My Jesus,

I believe that You are present in the Most Holy Sacrament.

I love You above all things,

and I desire to receive You into my soul.

Since I cannot at this moment receive You sacramentally,

come at least spiritually into my heart.

As though you have already come, I embrace You as if You were already there

and unite myself wholly to You.

Never permit me to be separated from You.

Amen.

or,

Lord Jesus Christ, you are the bread of life and the one true vine. I believe that you are truly present in the Most Holy Sacrament of the Eucharist. I seek you. I worship and adore you. Since I cannot receive you in the eucharistic bread and wine, I pray that you will come into my heart and soul, that I may be united to you, by your all-powerful and ever-present Holy Spirit. Let me receive you, and be nourished by you. Become for me the manna in my wilderness, the bread of angels for my very human journey through time, a foretaste of the heavenly banquet, and solace in the hour of my death. I pray all this, trusting that you yourself are our Life, our Peace, and our everlasting Joy. Amen.

Sunday 11th July 2021

Entrance Antiphon

Cf. Ps 16:15

As for me, in justice I shall behold your face;
I shall be filled with the vision of your glory.

Collect

O God, who show the light of your truth
to those who go astray,
so that they may return to the right path,
give all who for the faith they profess
are accounted Christians
the grace to reject whatever is contrary to the name of Christ
and to strive after all that does it honour.
Through our Lord Jesus Christ, your Son,
who lives and reigns with you in the unity of the Holy Spirit,
God, for ever and ever.

First reading

Amos 7:12-15

'Go, shepherd, and prophesy to my people Israel'

Amaziah, the priest of Bethel, said to Amos, 'Go away, seer; get back to the land of Judah; earn your bread there, do your prophesying there. We want no more prophesying in Bethel; this is the royal sanctuary, the national temple.' 'I was no prophet, neither did I belong to any of the brotherhoods of prophets,' Amos replied to Amaziah 'I was a shepherd, and looked after sycamores: but it was the Lord who took me from herding the flock, and the Lord who said, "Go, prophesy to my people Israel."'

Responsorial Psalm

Psalm 84(85):9-14(Sun15)

Let us see, O Lord, your mercy, and give us your saving help.

I will hear what the Lord God has to say,
a voice that speaks of peace,
peace for his people.

His help is near for those who fear him
and his glory will dwell in our land.

Let us see, O Lord, your mercy, and give us your saving help.

Mercy and faithfulness have met;
justice and peace have embraced.
Faithfulness shall spring from the earth
and justice look down from heaven.

Let us see, O Lord, your mercy, and give us your saving help.

The Lord will make us prosper
and our earth shall yield its fruit.
Justice shall march before him
and peace shall follow his steps.

Let us see, O Lord, your mercy, and give us your saving help.

Second reading

Ephesians 1:3-14

God chose us in Christ before the world was made

Blessed be God the Father of our Lord Jesus Christ,
who has blessed us with all the spiritual blessings of heaven in Christ.
Before the world was made, he chose us, chose us in Christ,
to be holy and spotless, and to live through love in his presence,
determining that we should become his adopted sons, through Jesus Christ
for his own kind purposes,
to make us praise the glory of his grace,
his free gift to us in the Beloved,
in whom, through his blood, we gain our freedom, the forgiveness of our sins.
Such is the richness of the grace

which he has showered on us
in all wisdom and insight.
He has let us know the mystery of his purpose,
the hidden plan he so kindly made in Christ from the beginning
to act upon when the times had run their course to the end:
that he would bring everything together under Christ, as head,
everything in the heavens and everything on earth.
And it is in him that we were claimed as God's own,
chosen from the beginning,
under the predetermined plan of the one who guides all things
as he decides by his own will;
chosen to be,
for his greater glory,
the people who would put their hopes in Christ before he came.
Now you too, in him,
have heard the message of the truth and the good news of your salvation,
and have believed it;
and you too have been stamped with the seal of the Holy Spirit of the Promise,
the pledge of our inheritance
which brings freedom for those whom God has taken for his own, to make his glory praised.

Gospel Acclamation

cf.Jn6:63,68

Alleluia, alleluia!
Your words are spirit, Lord, and they are life;
you have the message of eternal life.
Alleluia!

Or:

cf.Ep1:17,18

Alleluia, alleluia!
May the Father of our Lord Jesus Christ
enlighten the eyes of our mind,
so that we can see what hope his call holds for us.
Alleluia!

Gospel

Mark 6:7-13

'Take nothing with you'

Jesus made a tour round the villages, teaching. Then he summoned the Twelve and began to send them out in pairs giving them authority over the unclean spirits. And he instructed them to take nothing for the journey except a staff – no bread, no haversack, no coppers for their purses. They were to wear sandals but, he added, 'Do not take a spare tunic.' And he said to

them, 'If you enter a house anywhere, stay there until you leave the district. And if any place does not welcome you and people refuse to listen to you, as you walk away shake off the dust from under your feet as a sign to them.' So they set off to preach repentance; and they cast out many devils, and anointed many sick people with oil and cured them.

Homily

July and August are traditionally the months when people take holidays. For most of us, a holiday involves a going, a journey of some kind. An important part of a holiday is leaving the familiar, the place where we usually live and work, and heading off to a different kind of place. There is always something exciting about setting out on such a journey. There are other journeys in life that are not of our choosing in quite that way. These are journeys we make because, at some level, we feel we must make them. Something within us moves us to certain paths, to head out in a certain direction. Even though we sense the journey may be difficult, and we may have all kinds of hesitations and reservations about it, nonetheless, we know we have to set out on this path, if we are to be true to ourselves. Yes, we choose to make such a journey, but it is a choice in response to what seems like a call from beyond ourselves or from deep within ourselves.

Such a journey is put before us in today's first reading. Amos, according to himself, was a shepherd and a dresser of sycamore trees in the southern kingdom of Judah. Yet, at a certain moment in his life, he felt under compulsion to make a difficult journey into the Northern kingdom of Israel in order to preach the word of God there. It was a most unlikely journey for the likes of Amos to make, and Amos was well aware that it would be no holiday. Yet, he also knew that this was a journey he simply had to make. He spoke of this compulsion in terms of God's call: 'The Lord took me from herding the flock and said "Go".' Amos went because he had a strong sense that he was being sent. In a similar way, in the gospel, the disciples set out on a journey because they are sent on that journey by Jesus. They set out freely, but in response to a call, a sending.

The experience of Amos and the disciples can be our experience too, setting out on a journey not completely of our choosing. The second reading suggests the mystery of God's purpose for our lives. It says that God wants us to live in a certain way, to live our life's journey as Jesus did. Although we often make all kinds of journeys of our own choosing, whether holidays or business or other trips, there is sense in which we try to allow our God to guide us to take certain paths and to avoid others, moving us in one direction rather than another. Although God has chosen this journey for us — 'before the world was made', according to St Paul — God wants us to also choose this journey for ourselves, and waits for us to do so. This is not a choice we make once and for all; it is one we are constantly remaking. All our lives we can keep on choosing to surrender to God's purpose for us; we keep setting out on the journey God is calling us to take; we keep inviting God to have his way in our lives, saying with Mary, 'Let it be to me according to your word.'

If we keep choosing the journey that God has chosen for us in Christ, responding to God's call, this will impact on the many smaller journeys we take in life. It will influence our holidays for example. We will choose to holiday in ways that are genuinely recreational, that help recreate the image of God's Son in us. We will relax in ways that are life-giving for ourselves and for others, in ways that help us to become more fully the person God wants us to be.

The Nicene ("Niceno-Constantinopolitan") Creed

I believe in one God,
the Father almighty,
maker of heaven and earth,
of all things visible and invisible.
I believe in one Lord Jesus Christ,
the Only Begotten Son of God,
born of the Father before all ages.
God from God,
Light from Light,
true God from true God,
begotten, not made, consubstantial with the Father;
through him all things were made.
For us men and for our salvation he came down from heaven,
At the words that follow, up to and including 'and became man', all bow.
and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary,
and became man.
For our sake he was crucified under Pontius Pilate,
he suffered death and was buried,
and rose again on the third day
in accordance with the Scriptures.
He ascended into heaven
and is seated at the right hand of the Father.
He will come again in glory
to judge the living and the dead
and his kingdom will have no end.

I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life,
who proceeds from the Father and the Son,
who with the Father and the Son is adored and glorified,
who has spoken through the prophets.

I believe in one, holy, catholic and apostolic Church.
I confess one Baptism for the forgiveness of sins
and I look forward to the resurrection of the dead
and the life of the world to come. Amen.

THE GENERAL INTERCESSIONS

Let us turn to the Lord with our prayers, asking that his voice will renew in us our love for God and neighbour:

For church leaders throughout the world, that they may continue to be open to the guidance of the Holy Spirit. *(pause) Lord, hear us.*

For those in authority, that the leaders of the world's nations, acting with integrity, may relieve poverty and bring an end to injustice. *(pause) Lord, hear us.*

For all who refuse to listen to the Gospel or who seek to silence the Church, that their ears may be opened to the voice of peace and their hearts to the abiding presence of God.
(pause) Lord, hear us.

For our own chaplaincy community, that we may be renewed in spirit by God's word and strengthened by the Eucharist. *(pause) Lord, hear us.*

For those who feel worthless in the sight of others, that they may know that they are chosen and loved by God. *(pause) Lord, hear us.*

For all who are sick or housebound, elderly or vulnerable, and especially those close to death, that they will be comforted by the knowledge of Christ's love. *(pause) Lord, hear us.*

For the faithful departed, that they may behold the Father's glory. *(pause) Lord, hear us.*

God our Father, you are our strength and our protection. Open our hearts to your grace that we may always know, and do, your will. We ask this through Christ our Lord.

Hymn: <https://youtu.be/C8G0fAL8kDI>

The Angelus



The Angel of the Lord brought tidings to Mary,
And she conceived by the Holy Spirit.

Hail Mary, full of grace, the Lord is with thee,
Blessed art thou among women and blessed is the fruit of thy womb, Jesus.
**Holy Mary, Mother of God, pray for us sinners now
and at the hour of our death.**

Behold the handmaid of the Lord.
Be it unto me according to Thy Word.

Hail Mary, (as above)

And the Word was made flesh,
And dwelt among us.

Hail Mary, (as above)

Pray for us, O holy Mother of God.
That we may be made worthy of the promises of Christ.

Pour forth, we beseech thee, O Lord, thy grace into our hearts; that as we have known the incarnation of thy son Jesus Christ by the message of an angel, so by His + cross and passion we may be brought to the glory of His Resurrection. Through the same Christ, our Lord. **Amen.**